



A szövetségi kormány migrációért, menekültekért és integrációért felelős megbízottja

# AMIT A KORONA-VÍRUSRÓL MOST TUDNIA KELL

Viselkedési tippek, munkajog és utazási rendelkezések röviden

Itt talál információt az anyanyelvén a német szövetségi kormány koronavírusra figyelmeztető alkalmazásáról.



[www.integrationsbeauftragte.de/corona-warn-app](http://www.integrationsbeauftragte.de/corona-warn-app)

Fontos:  
A koronavírus elleni védőoltással megvédheti saját magát és másokat!



[www.integrationsbeauftragte.de/corona-virus](http://www.integrationsbeauftragte.de/corona-virus)

## Egészség

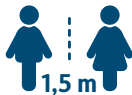


### HOGYAN VÉDHETEM MEG MAGAMAT ÉS A TÖBBI EMBERT?

Mindenki segíthet a koronavírus leküzdésében. Tartsa minél alacsonyabban a kontaktusok számát a többi emberrel, és korlátozza ezeket a személyek állandó körére. Csak így kerülheti el a fertőzést. Fontos szabályok:



Mosson kezet (legalább 20 másodpercig)!



Tartson legalább 1,5 méter távolságot a többi embertől!



Takarja el a száját és az orrát.



A könyökhajlatába vagy zsebkendőbe köhögjön és tüsszentsen.



A zárt helyiségeket alaposan szellőztesse ki.



### MIÉRT OLTASSAM BE MAGAM KORONAVÍRUS ELLEN?

- Ezáltal védi önmagát, rokonait és a kontaktusmémelyeket.
- Az oltás önkéntes és ingyenes. A 116 117-es telefonszámon érdeklődhet arról, mikor kaphatja meg az oltást.
- Az oltóanyagok megfelelőség, biztonság és hatékonyság tekintetében alapos vizsgálaton estek át.



### MIT TEGYEK, HA ÚGY GONDOLOM, HOGY MEGFERTŐZÖDTEM?

Került személyes kontaktusba olyan emberrel, akinél kimutatták a koronavírus-fertőzést? Azonnal jelentkezen telefonon a helyi egészségügyi hivatalnál! Abban az esetben is, ha nem tapasztal magán tüneteket. A 116 117-es telefonszámon érdeklődhet arról, hogy hol tud tesztet végeztetni. Amíg megérkezik az eredmény, maradjon otthon!

# KÖZÖSSÉGI ÉLET



## A NYILVÁNOS TEREKRE A KÖVETKEZŐ ÉRVÉNYES:

Tartson legalább 1,5 méter távolságot a többi embertől. A következő helyeken orvosi maszk viselése kötelező: a helyi tömegközlekedésben, bevásárlás során, az összes nyilvánosság által látogatott helyen, valamint szabad ég alatt, ahol sok ember tartózkodik. A munkahelyen is kötelező, amennyiben a 1,5 méteres távolság nem tartható.

**Figyelem: A maszkviselési kötelezettség megszegése esetén minimum 50 eurós büntetés szabható ki.**

## MILYEN SZABÁLYOK ÉRVÉNYESEK 100 FELETTI INCIDENCIA ESETÉN?

Ebben az esetben a kávézók és éttermek zárva tartanak (elvitel és kiszállítás lehetséges). Ugyanez vonatkozik a bárókra, klubokra, színházakra, koncerttermekre, mozikra,

szabadidőparkokra, sportegyesületekre, uszodákra, edzőtermekre és a kozmetikai stúdiókra. 150 alatti incidencia esetén a legtöbb üzlet nyitva tart. A vevők időpontra érkezhetnek és negatív teszttel kell rendelkezniük.



## NYITVA TARTANAK:

- Az élelmiszerboltok, a heti piacok, valamint a sürgős és alapvető szükségleteket kiszolgáló üzletek.
- Fodrászok (aznapi negatív koronavíruseszttel).
- Az istentiszteletek és vallási rendezvények során be kell tartani a higiéniai és a távolságtartási szabályokat.
- Amennyiben a helyi járványügyi helyzet lehetővé teszi, a tartományokban március 8-tól kinyithatnak az üzletek, a múzeumok és az állatkertek, március 22-től

pedig a kerthelyiséggel rendelkező vendéglátó helyek is.

22 óra és 5 óra között csak megfelelő indokkal hagyhatja el otthonát: pl.: ha munkába megy, sürgős orvosi ellátásra van szüksége vagy állatok ellátása céljából. 24 óráig sétálhat vagy sportolhat egyedül.

Magántalálkozók: Az egy háztartásban élők csak egy további személlyel találkozhatnak (a 14 év alatti gyermekeket nem kell beleszámolni).

165 feletti incidencia esetén bezárnak az iskolák, a bölcsődék és az óvodák (rendszeres felügyelet). Végzős osztályok és fejlesztő iskolák esetén előfordulhatnak kivételek.

Egyes tartományokban szigorúbb szabályok is lehetségesek. Ezzel kapcsolatos információk az adott tartományok honlapján található.

## Munka és pénz



### MI TÖRTÉNIK, HA A MUNKAHELYEM A KORONAVÍRUS MIATT ÁTMENETILEG BEZÁR?

Alapvetően továbbra is jogosult fizetésre, akkor is, ha nem tud dolgozni.

### MIT TEGYEK, HA MUNKANÉLKÜLI LETTEM?

Jelentkeznie kell a munkaügyi központban vagy a foglalkoztatási szolgálatnál. Mindkettő fogad sürgős esetekben időponttal rendelkező látogatókat. Telefonon, levélben vagy online is felvetetheti magát a munkanélküliek nyilvántartásába. A kérvényeket online is benyújthatja. Fontos: A felmondási védelem szabályai továbbra is érvényben vannak. Ezenkívül egyszerűsödött az alapellátáshoz való hozzájutás az álláskereső számára.



### MI TÖRTÉNIK, HA A MUNKÁLTATÓM RÖVIDÍTETT MUNKAI DÖT RENDELT EL?

24 hónapig kaphat rövidített munkaidő utáni jövedelmi támogatást. Ez a bérkiesés összegének legfeljebb 87%-át teheti ki. Az illetékes foglalkoztatási szolgálat eseti alapon vizsgálja meg, hogy minden feltétele teljesül-e.



### MILYEN SEGÍTSÉGET KAPHATOK A VÁLLALKOZÁSOM SZÁMÁRA?

A Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW) (Német Újjáépítési Hitelintézet) különféle kedvező vállalkozói hiteleket kínál. Kérjük, forduljon számlavezető bankjához vagy egy KfW-hiteleket bonyolító finanszírozó partnerhez. Anyagi támogatást kapnak azok a kis- és középvállalatok, amelyek képzési hely-kínálatukat új képzési helyekkel biztosítják vagy építik ki.

### MILYEN TÁMOGATÁST KAPNAK AZ ÖNÁLLÓ VÁLLALKOZÓK ÉS A MIKROVÁLLALKOZÓK?

A KfW speciális programja keretében különböző támogatások állnak rendelkezésre: kedvező hitelfeltételek, működési költségekhez nyújtott támogatások, kezességvállalások a szövetségi állam részvételével, adókedvezmények, valamint támogatási csomag induló vállalkozások számára. További támogatásokat igényelhetnek a koronavírus okozta forgalomvesztés által érintett magánfinanszírozású kulturális intézmények és közhasznú szervezetek, pl. ifjúsági szállók, szociális boltok, és megváltozott munkaképességű embereket alkalmazó cégek.



## MILYEN TÁMOGATÁST KAPNAK A HALLGATÓK?

Az akut pénzügyi gondban levő hallgatók támogatást igényelhetnek a Studierendenerwerből. Ennek összege havonta legfeljebb 500 euró. Emellett a KfW hallgatói hitelt nyújt, külföldi hallgatóknak is.



## IGÉNYELHETEK GYERMEKEK UTÁNI TÁMOGATÁST?

Ha keresete nem fedezi a teljes család költségeit, lehetősége van gyermekek utáni támogatás igénylésére. 2021-től kezdve szülőnként 30 nap gyermekek után járó táppénz lehetséges (A gyermeküket egyedül nevelő szülők esetén ez 60 nap). Ez érvényes abban az esetben is, ha a gyermekekről otthon kell gondoskodni, mert az iskolák és óvodák a járvány miatt zárva tartanak.



## MI VONATKOZIK AZ UTAZÁSOKRA?

A kül- és belföldi magánjellegű és turisztikai célú utazások, amelyek nem szükségesek, kerülendők. A németországi szálláshelyek igénybevétele, pl. szállodákban, csak szükséges célokra engedélyezett – turizmus céljára nem. Kérjük, hogy külföldi utazás előtt tájékozódjon a Külügyminisztériumnál (Auswärtiges Amt) és a Szövetségi Belügyminisztériumnál (Bundesministerium des Innern) az aktuális beutazási korlátozásokról és határellenőrzésekről.

### MIRE KELL FIGYELNEM A VISSZATÉRÉSKOR?

A kockázatos besorolású területről Németországba beutazóknak a beutazást megelőző 48 órán belül vagy közvetlenül azután tesztet kell végeztetniük, és megérkezésük után otthon kell maradniuk! Ne fogadjon látogatókat, és azonnal jelentkezzen a helyi egészségügyi hivatalnál! A következő koronavírus-tesztet legkorábban a beutazást követő 5 nap elteltével végeztetheti. Negatív teszteredmény esetén idő

előtt véget érhet a karantén (egyébként 10 nap). A 116 117-es telefonszámon érdeklődhet arról, hogy hol tud tesztet végeztetni.

### Figyelem: A karanténkötelezettség megszegése büntetés fizetését vonja maga után.

A magas esetszámú vagy más vírusvariánsokkal fertőzött területekről beutazókra szigorú szabályok vonatkoznak. Már beutazás előtt tesztet kell csináltatniuk. Minden repülőút esetén a beutazás előtt kötelező tesztet végeztetni.

A kockázatot jelentő országokat, a magas esetszámú, vagy vírusvariáns területeket itt találja:  
[https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges\\_Coronavirus/Risikogebiete\\_neu.html](https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges_Coronavirus/Risikogebiete_neu.html)



## MIT TESZ A KORMÁNY?

A szövetségi kormány és a tartományok több mint 1 milliárd eurónyi segélyt bocsátanak rendelkezésre a koronavírus-világjárvány következményeinek mérséklésére. További segélyprogram áll azon vállalatok és intézmények rendelkezésére, amelyeknek 2020 novemberében vagy decemberében be kell zárniuk.

### Kiadja:

A szövetségi kormány migrációért, menekültekért és integrációért felelős megbízottja;

### Utolsó módosítás:

2021.04.23.



## HOL TALÁLOK MEGBÍZHATÓ INFORMÁCIÓKAT EZEKRŐL A TÉMÁKRÓL KÜLÖNBÖZŐ NYELVEKEN?

Az internet tele van szóbeszédekkel és álhírekkel, amelyek a chat-csoportokban gyorsan terjednek. Megbízható aktuális információkat különféle nyelveken ezeken az oldalakon talál:

[www.integrationsbeauftragte.de/corona-virus](http://www.integrationsbeauftragte.de/corona-virus) és [www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/corona-virus](http://www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/corona-virus).



[www.integrationsbeauftragte.de/corona-virus](http://www.integrationsbeauftragte.de/corona-virus)



[www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/corona-virus](http://www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/corona-virus)